

Số 5090
Ngày thứ bảy
5 Oct. 1935
Mùng 8 tháng 9
(Thiếu)
NĂM ẤT-HỢI

Chủ-nhơn: NGUYỄN-VĂN-CỦA
Mua báo xin từ tiền trước cho
Ông Nguyễn-Văn-Của
Gửi hã về cho Ông Lâm-Văn-Ngô.

xuất bản hằng ngày
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITY
7, Rue Truchetet - PARIS (VI^e ARRONDISSEMENT)
Đầy thép tất: LUC TINH - Đầy thép nói: 908

Chủ-nhệm: LÂM-VĂN-NGO I
Thay mặt cho Tòa-báo báo Pháp-Quố
7, Rue Truchetet - PARIS (VI^e ARRONDISSEMENT)

GIÁ BẢO
Một năm... 12500
Sáu tháng... 850
Ba tháng... 380
Mỗi số... 0,06

LAI CÁCH LƯƠNG GẠT MỚI
Một nhà thuật-pháp Việt-Nam
+ tìm được nhiều vàng ở Châu-độc +
Tâm Hiêm đảo đất được một khối vàng cân nặng gần 9 yến... Thi-Loan lại mới đất lấy được bốn, năm vàng miếng...

Namkỳ vàng, mà vàng khối, vàng cục ở Châu-độc...
Thật là một nhà thuật-pháp Việt-Nam...
Thật là một nhà thuật-pháp Việt-Nam...
Thật là một nhà thuật-pháp Việt-Nam...

Tại viện Hội-đồng quản-hạt
GIAM GIÁ HỢI ĐIỀN
Việc nhập-cảng trâu vào Nam-kỳ... Trùng nư-công...
Việc cạnh-tranh giữa các trường thực-nghiệp và công-nghệ, v.. v..

MỘT PHIÊN NHÓM TRANH LUẬN RẤT NHỊỆT-LIỆT
Hôm qua Hội-đồng Quản-hạt...
Giám giá hội-điền...
Giám giá hội-điền...
Giám giá hội-điền...

CHUYÊN-HẠM NHỰT TOAN
cướp San-dầu của Tàu
NHỰT ĐỐT THUỐC SÙNG LÀM MỒ TRỜI Ở NAM-HOA

Mấy lúc nay miền Nam Hoa...
Chuyên-hãm Nhựt Toan...
Chuyên-hãm Nhựt Toan...
Chuyên-hãm Nhựt Toan...

Y-Á CHIẾN CUỘC
MÁY BAY CỦA Y BI QUÂN Ả ĐÁNH NGẢ

Tinh-thành Sô-ai bị máy bay ném-tạc-dạn tàn phá lần thứ ba
Quân địch đánh trên không...
Máy bay của Y Bi Quân Ả...
Máy bay của Y Bi Quân Ả...

Một chiếc máy bay Y Bi đánh ngã
Adis-Ababa, 4 Oct. - Sở Reuter báo rằng máy bay Y Bi tạt dạn xuống thành Adoua lần thứ ba nữa.

Chống ngán kịch-liệt
Tướng-sĩ Seyoum tuy thất thế...
Giáo-thông ở không-trung...
Lam-chối...
Hai bên đê-quê Y Á đều có...

Lời tuyên bố của Lương-hử Báo-giới hội (A.J.A.C.)

Vi diều bị bắt buộc nên bắt tay làm thời chi...
Lời tuyên bố của Lương-hử Báo-giới hội (A.J.A.C.)...
Lời tuyên bố của Lương-hử Báo-giới hội (A.J.A.C.)...

Quần-thô của Y chia ra làm 3 nhóm
Chroma - Các quần-thô của Y chia ra làm ba loại...
Quần Y và thành
Viên thông-giáo của báo Y Trùng...
Quần Y và thành

Quần Y và thành
Viên thông-giáo của báo Y Trùng...
Quần Y và thành
Viên thông-giáo của báo Y Trùng...

Quần Y và thành
Viên thông-giáo của báo Y Trùng...
Quần Y và thành
Viên thông-giáo của báo Y Trùng...

Phụ-nữ nhi-đồng
Giả đồng bạc có ngày 6
October 1935 0572 8/4.

Phụ-nữ nhi-đồng
Giả đồng bạc có ngày 6
October 1935 0572 8/4.

Phụ-nữ nhi-đồng
Giả đồng bạc có ngày 6
October 1935 0572 8/4.

BỆNH SURRA CỦA TRÀU

(Tiếp theo số 3072 ra ngày 14 Septembre 1935)

Mỗi truyền bệnh buồn ngủ bởi trypanosomes Cambiense cho người (maladie de sommeil).

Mỗi truyền nhiều trypanosomes cho thú surra. Về truyền nhiều trypanosomes cho súc vật cũng loài reptiles và batraciens trên khô.

Bà truyền nhiều trypanosomes cho cá, rắn, sấu, ốc, và vằn dưới nước. Chỉ, rắn truyền trypanosomes cho chuột.

Sự giao cấu (Coiti) cũng truyền trypanosomes equilibrium của con ngựa như cho con ngựa khỏe (Dourine). Loài nhện (caravivores) như là: chó mèo, cạp, heo, chồn, chó sói, vằn vằn... ăn nhấm thịt con thú đau Surra thì lây bệnh đó.

Sự lây truyền bệnh Surra của thú vật bởi tại các thú móng lạng, tê-tê, glossines, Simons, Hypocnos, của con thú dơi qua các con thú mạnh.

Vị vậy nên chủ nô có thú vật nhà hay thú rừng đau bệnh surra thì mong lây nơi đó đều có trypanosomes vì trùng surra trong mình cá, tôm bình con mòng. Nếu con mòng đó qua các con thú mạnh, có nhện ít ngày con thú đó bị bệnh surra.

Cách lấy truyền này có nhiều là: Khi thì kim mũi mòng chích định trypanosomes rồi qua chích định con thú mạnh, trypanosomes theo ngay qua. Vào trong máu, trypanosomes đổi hình dạng lại không phân biệt mà vie aseueer sinh học theo cách phân thân rất mau le (Multiplication par bipartition longitudinale).

Khi thì với hột máu lươn trypanosomes về bụng. Đó nơi trypanosomes ươm đùn thay đổi hình trạng (Leptosomes), trong máu phân biệt (Vie sexuelle).

Ở đó chích rải sanh hóa thêm rồi lên lên mòng (Flagelle) trở lên với (Trompe) và glandes salivaires của con mòng. Trypanosomes và sán nơi với rồi, lúc đó, nếu con mòng này đi cắn nhấm con thú nào thì con thú ấy bị sang trypanosomes qua.

Cách phòng bệnh Surra Phòng bệnh Surra có nhiều cách:

1- Trừ diệt các loài chích và hút máu (ptiqueurs suceurs) như là muỗi, mòng, ve, dĩa, ch, rắn, vằn, và loài di truyền bệnh Surra và nhiều bệnh khác.

2- Đón đón làm bụi cho trống trải để muỗi mòng vằn vằn không chò trú ngụ.

3- Dùng đồ đồ hốt thú như rêu rêu đầu tôm, cá, vớng thì gần trâu ngựa, chuồng heo, để và trâu bò. Ưng khô cho thường dùng muối mông xa lánh.

4- Trâu đứng cho ăn chung ở lộn với súc vật nhà và bò cũng đứng để gần ngựa, vì ngựa hay bị lây bệnh Surra của trâu bò mà chết.

5- Chủ nô thường có Surra, chuồng trại có bao phủ lưới sắc grillage thì đỡ nhiều lán.

Nếu mua súc vật nơi chỗ nào nghe có bệnh Surra thì phải để phòng và cần thận cho làm. Nếu thấy con nào hồ nghi thì nên thử. Thú y lý mua mà thì nghiệm nhiều cách hay làm Trypanolaine, vằn vằn.

Cách chữa bệnh Surra. Xua kim mấy ông tiền hiện đã thử dùng nhiều thứ thuốc như là quinine, An pyrine, Emétique, Ompiment, Bleu de Toluidine, Acide picrique, Faurine, Mercuriaux, Arsénicaux, Cacodylate de soude, Novarsénobenzol, Gali, Atoxyl, vằn, vằn dạng trị bệnh Surra của súc vật mà không có hiệu quả cho mấy.

Lúc sau này nhiều nhà Y học dùng thuốc Naganol (Bayer 305) với Salvarsol và Novarsénobenzol (914) trị bệnh Surra ngựa và bò đều đáng kết quả tiến hiệu. Thấy vậy nên hỏi mới gặp đồng bệnh Surra trong làng An Phú, Tânốc, Long khê, Đông thành (Cholon), bác sĩ Vitez báo tôi dùng thuốc Naganol mà trị cho

HÀNG BẢO-KÊ

LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD ÔNG BOY-LANDRY

Hàng Bảo-kê chỉ chuyên lo bảo-kê cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-tinh mà chịu bảo-kê với hàng này, nếu gặp lúc rồi ròi hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lợi và công. Xin anh em lưu ý.

CASINO DE SAIGON

Thờ thứ 4 thì lễ năm 10 Octobre MÀ CŒUR MASSEUSE Một bữa phim vui đặc biệt BISTRO buổi chiều khi bãi rất tưng bừng đã xảy ra tại Mỹ-nhân-viện

CASINO DE DAKAO

Thờ năm 3 tới Chua nhật 6 Octobre L'AMI FRITZ Phim tả phong-tục và nhiều phong-cảnh nơi xứ Alsace ở bên giới Pháp-Đức.

EDEN-CINEMA

Thờ 2 tới thờ 8 Olympe Một chương trình đặc biệt-UN TRAIN DANS LA NUIT

HOLIDAY LAND

Hình vẽ có màu thì rất có hiệu quả.

Mời rồi đây Ông ban đồng nghiệp Phạm-vân-Hy tới ở Tân an cũng dùng Naganol theo tôi mà trị nhiều bệnh Surra trâu mới vừa có ở đó và cũng được kết quả tốt đẹp.

Thuốc Naganol là thành hiệu nhất trong cuộc trị bệnh Surra cho súc vật

TRUNG-TÂN-NGOC

Giá lúa gạo bắp

Tại SAIGON, ngày 4 octobre 1935

Chưa kể tiền thuế, bao lấy lún Một tạ 60 ki-lo 7000

Gạo số 1 15/1... 2.78 101 2.78 Gạo số 2 10/1... 2.62 101 2.62 Gạo số 3 10/1... 2.52 101 2.52 Gạo số 4 10/1... 2.48 101 2.48 Gạo số 5 10/1... 2.40 101 2.40 Gạo số 6 10/1... 2.30 101 2.30 Gạo số 7 10/1... 2.20 101 2.20 Gạo số 8 10/1... 2.10 101 2.10 Gạo số 9 10/1... 2.00 101 2.00 Gạo số 10 10/1... 1.90 101 1.90 Gạo số 11 10/1... 1.80 101 1.80 Gạo số 12 10/1... 1.70 101 1.70 Gạo số 13 10/1... 1.60 101 1.60 Gạo số 14 10/1... 1.50 101 1.50 Gạo số 15 10/1... 1.40 101 1.40 Gạo số 16 10/1... 1.30 101 1.30 Gạo số 17 10/1... 1.20 101 1.20 Gạo số 18 10/1... 1.10 101 1.10 Gạo số 19 10/1... 1.00 101 1.00 Gạo số 20 10/1... 0.90 101 0.90

LÚA

Chò đến nhà máy Cholon, bao lấy lún - Một tạ 68 ki-lo) Lúa xay gạo thượng hạng 2 02 101 2.08 Lúa xay gạo số 1 1.90 101 2.00 Lúa số 2 1.80 101 1.90 Lúa số 3 1.70 101 1.80 Lúa số 4 1.60 101 1.70 Lúa số 5 1.50 101 1.60 Lúa số 6 1.40 101 1.50 Lúa số 7 1.30 101 1.40 Lúa số 8 1.20 101 1.30 Lúa số 9 1.10 101 1.20 Lúa số 10 1.00 101 1.10 Lúa số 11 0.90 101 1.00 Lúa số 12 0.80 101 0.90

BẮP ĐÓ

Bán tại Cholon 100 ki-lo: 3.35 101 3.40

TIN TÀU TỚI

Ở Pháp lại

Le Compagnie le 15 octobre (M.M.) Le Sphinx le 7 octobre (C.R.) Le Sphinx le 14 octobre (C.R.) Le Kouangsi le 16 octobre (M.M.) Le Cap St-Jacques le 26 octobre (C.R.)

Ở Bắc và Trung-kỳ

Le Cap Tourane le 12 octobre (C.R.) Le Claude Chappe le 26 octobre (M.M.)

Ở Trung-hoa và Nhật-bản

Le André Lebon le 11 octobre (M.M.) Le Sphinx le 15 octobre (M.M.) Le Maréchal Joffre le 25 octobre (M.M.)

TIN TÀU ĐI

Qua Pháp

Le Sphinx le 18 octobre (M.M.) Le André Lebon le 13 octobre (M.M.)

Le Cap Tourane le 16 octobre (C.R.) Le Maréchal Joffre le 27 octobre (M.M.)

Ka Trung Bắc-kỳ

Le Sphinx le 17 octobre (M.M.) Le Claude Chappe le 15 octobre (M.M.) Le Kouangsi le 18 octobre (M.M.)

Qua Tàu và Nhật-bản

Le Sphinx le 16 octobre (M.M.) Qua Singapore

Le G.G. Martin le 10 octobre 14h. (M.M.) (111) Poulou-Cond ra (C.N.V.L.)

MUON BÀN

Một số đồ tưng tại Sài Gòn gặp trong Thevenet... Hãng đặt thành 3200... Al-muon bàn thì mới đ. quân báo thưng ophi

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG CHOLON. Bôn đưng xin cho... Hình ảnh các thẻ bài và logo của Nhị-Thiên-Dương.

CLINIQUE MÉDICALE PHAN-TÂN-THIỆT. Gốc đường Mayer và Albert 1^{er}, tại DAKAO (Saigon). Téléphone: n° 255. DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT. Ex-assistant en dermatosyphiligraphie à l'Hôpital St-Louis Paris.

NỮ-CÔNG-HỢC-DƯỜNG THANH-VÂN. 169-161, Boulevard Gallieni - SAIGON-CHOLON. Postes de Choquan. Trưởng lớn nhất, chuyên cấp dạy nhiều khóa song-ngữ và nữ-công.

TIÊU-THUYẾT - 5-10-35

SỐ: 128

鏡花緣

Cảnh-hoa-duyên

Dịch-giã: Trần-trong-Hạp

Hồi thì hai mươi lăm

Phục lương được, con vua khỉ chết, Truyền kỳ phương, ông Lão cứu đời.

(Tiếp theo)

Đa-cửu-Công sau lại nguyên-phương rồi, raoyai trước giờ có phương thuốc cho Thợng-sứ khi đó. Thông-sứ tiếp nhận

trương giấy ấy rồi lại thỉnh cầu Đa-cửu-Công mà nói: Tê-bang thủy thổ kh'ng lợi, nhơn dân sanh ác tật ư ưng, thử ư phân nhữu, Quốc-vương ở Tê-bang muốn cứu nta cho nhơn dân, khấn cầu Lương-y truyền cho phương thuốc trị ác tật: kim-kin-gân-đăng là vị thuốc trị

sang-độc (ung thư) Quy-xử có vị thuốc ấy chăng? Thông-sứ nói: Tê-xử có kim-kin-gân-đăng nhiều lắm, vị lãnh nó quá ư hàn lạnh, cho nên nhơn dân không dùng vị thuốc này.

Đa-cửu-Công cái lễ mà nói rằng không phải vậy... Cô, nhơn có cầu ư nhơn-đông cứu phục học th'ư nghĩa là: uống vị thuốc nhơn-đông mai, (nhân-đông tức là kim-kin-gân-đăng) thì người ấy thêm tuổi sống lâu, nếu nhơn đ'ông hán nh'ư thế kia, làm sao uống nó lợi sống lâu được, đó là y-gia thành lỗi, không xem xét được lãnh lại cho tr'ung,

phải biết rằng: kim-kin-gân-đăng là lãnh ôn, ch' không phải hàn lãnh vậy, C'ra-công nói rồi, bèn lấy giấy viết hai phương thuốc như sau này. 1- « Nhãn-đông thang »

Kim-kin-gân-đăng liền không và là 5 đ'ong, như kh'ng có thì t'ươi, thì dùng thứ kh'ho, là c'ân-kim-kin-gân-đăng 1 lượng 3 đ'ong, hoặc dùng c'ân-kim-kin-gân-đăng hoa (hoa kh'ho) 5 đ'ong cũng được, đem kim-kin-gân-đăng đem nát, hiệp với cam-th'ao 1 lượng lấy hai tờ nư-c' thiếc lớn, đổ vào cái nồi bằng đất b' kim-kin-gân-đăng và cam-th'ao v'ò n'úi mà nấu, chỉ còn lại một tờ lớn nước

thuốc mà thôi, lại gia nhập V'ò kh'oi Kuy'nh từ một tờ lớn mà nấu lại một lần nữa, cũng nấu con lại một tờ lớn nước thuốc mà thôi, nếu rồi lấy xác thuốc bỏ đi, đem một tờ nước thuốc ấy chia ba mà uống ba lần, trong một đời phải uống m' 1 tờ nư-c' thuốc cho hết. Phương thuốc này chuyên trị ung-th'ư phát b'oi, và như' thiết v'ò đ'ang th'ung-đ'oc, bất hạn phương hay là th'ung-đ'oc phát ở th'ân-th'ê chỗ nào, dùng phương thuốc này cứu trị được hết, ch'ó m'ay chưa v'õih'it t'ư đi, đã v'ò ra rồi thì liền th'ật lại như cũ, bệnh nặng cho n'ấy, uống ba

b'ôn thang thì hết liền, dùng phương thuốc này cứ đổ đ'ong và đổ s'át. 2- Đương-quy-thang

« Toan-đương-quy làm 8 ruy'ơ 8 đ'ong 2 ph'ân. « Kim-kin-gân-hoa 6 đ'ong. « Sanh-bu'nh-kỳ 2 đ'ong. « Sanh-c'âm-anh 3 đ'ong. « Sanh-c'am-th'ao 1 đ'ong 8 ph'ân. « B'inh ở Thượng-b'ò, gia c' thêm Xuyên-kh'ung 1 đ'ong. « B'inh ở Trung-b'ò, gia c' thêm kiết-c'ân 1 đ'ong. « B'inh ở Hạ-b'ò gia thêm ngư-ừ 1 đ'ong. M'ay vị thuốc ấy c'ân đ'ong c' đ'ong đ'ong phân rồi, dùng c' một tờ nước và một tờ V'ò-kh'oi-từ mà sắc thuốc

« khi sắc thuốc phải coi c' ch'ung nước thuốc, sắc c' còn lại một tờ nước là c' còn lại, b'ình nh'ư uống nh'ư c' sau thang thì l'ánh, b'ình c' nặng uống đ'ến m'ười c' thang mới hết b'ệnh, c' phương thuốc này cũng c' trị m'ay ung-th'ư phát b'oi, c' trị m'ay các th'ư th'ung-đ'oc c' sang-đ'oc n'ra mà.

(Còn nữa)

2206 5 octobre 1935

